



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Ufficio federale delle strade USTRA

DIRETTIVA
ESERCIZIO SN -
PRODOTTO PARZIALE
SERVIZIO TECNICO
Standard e indicatori

Edizione 2015 V3.10
ASTRA 16250

Colophon

Autori / Gruppo di lavoro

| | |
|-------------------------|--------------------------|
| Beat Aeschlimann | (Centrale USTRA) |
| Martin Wyss | (Centrale USTRA) |
| Christian Butti | (Filiale USTRA) |
| Roberto Germann | (Filiale USTRA) |
| Bruno Kropf | (Unità territoriale I) |
| Alexis Alberti | (Unità territoriale IV) |
| Luca Dellea | (Unità territoriale IV) |
| Edwin Bühler | (Unità territoriale VII) |
| Beat Wissmann | (Unità territoriale VII) |
| Pierre-Sebastien Porret | (Unità territoriale IX) |

| | |
|---------------------------|----------------------------------|
| Traduzione | (versione originale in tedesco) |
| Servizi linguistici USTRA | (traduzione italiana e francese) |

A cura di

Ufficio federale delle strade USTRA
Divisione Reti stradali N
Standard e sicurezza infrastrutture SSI
3003 Berna

Ordinazione

Il documento può essere scaricato gratuitamente dal sito www.astra.admin.ch.

© USTRA 2015

Riproduzione consentita, salvo a fini commerciali, con citazione della fonte.

Prefazione

La Confederazione, rappresentata dall'Ufficio federale delle strade USTRA, è competente per la manutenzione e l'esercizio della rete di strade nazionali di sua proprietà. Tramite la manutenzione ordinaria deve assicurare il raggiungimento degli obiettivi prioritari: viabilità e sicurezza stradale, servizio di pronta reperibilità, sicurezza degli impianti e mantenimento qualitativo delle infrastrutture.

A tal fine, in base alle normative vigenti, l'Ufficio definisce una serie di standard che stabiliscono a livello nazionale requisiti qualitativi per i prodotti parziali: *Servizio invernale*, *Pulizia*, *Manutenzione aree verdi*, *BSA*, *Servizio tecnico*, *Servizio incidenti* e *Servizi straordinari*. Per verificare periodicamente il livello di conformità con gli standard, a ciascuno di essi viene assegnato un indicatore chiaro e univoco.

La presente direttiva descrive i parametri per il *Servizio tecnico*.

Ufficio federale delle strade USTRA

Jürg Röthlisberger
Direttore

Indice

| | | |
|----------|--|-----------|
| | Colophon | 2 |
| | Prefazione | 3 |
| | Indice | 5 |
| 1 | Introduzione | 7 |
| 1.1 | Campo d'applicazione..... | 7 |
| 1.2 | Destinatari | 7 |
| 1.3 | Entrata in vigore e modifiche..... | 7 |
| 2 | Disposizioni generali | 8 |
| 2.1 | Organizzazione | 8 |
| 2.2 | Delimitazione..... | 8 |
| 3 | Normativa specifica | 9 |
| 4 | Spiegazioni su standard e indicatori | 10 |
| 4.1 | Impianti di sicurezza..... | 10 |
| 4.2 | Protezione da eventi naturali..... | 10 |
| 5 | Standard e indicatori | 11 |
| | Acronimi | 13 |
| | Riferimenti normativi e bibliografici | 15 |
| | Cronologia redazionale | 17 |

1 Introduzione

1.1 Campo d'applicazione

La presente direttiva descrive gli standard e gli indicatori per il *Servizio tecnico*, previsto nel programma di manutenzione ordinaria delle strade nazionali e annesse strutture. Si riportano in questa sede i riferimenti normativi validi limitatamente per questo prodotto parziale, mentre per le disposizioni generali vincolanti relative a operatori e fruitori nonché obiettivi di prestazione, parametri (standard e indicatori) e procedure di verifica e analisi si rinvia alla Direttiva ASTRA 16200, Esercizio NS - Disposizioni generali vincolanti sui prodotti parziali (2015) [4].

1.2 Destinatari

La direttiva si rivolge in primo luogo a tutte le Unità territoriali (di seguito denominate "gestori") e al personale dell'USTRA (di seguito denominato "proprietario") addetto alla manutenzione ordinaria (altrimenti detta manutenzione corrente).

1.3 Entrata in vigore e modifiche

La presente direttiva entra in vigore in data 01.01.2015. La Cronologia redazionale si trova a pagina 17.

2 Disposizioni generali

2.1 Organizzazione

Il gestore organizza l'attività da svolgere in modo da rispettare gli standard fissati dal proprietario per i servizi "Impianti di sicurezza", "Protezione contro i danni della natura" e "Installazioni ausiliarie / Manufatti" descritti nella Documentazione ASTRA 86063, Esercizio SN - Elenco delle attività (2011) [6].

Il proprietario non fornisce indicazioni prescrittive su itinerari e modalità di svolgimento delle operazioni. Spetta al gestore impiegare le proprie risorse secondo criteri di efficienza ed economicità, in linea con lo stato dell'arte e le norme ambientali. Il suo impegno è volto a razionalizzare continuamente i processi lavorativi in modo equilibrato per conciliare oneri e vincoli al punto di intersezione fra rispetto degli standard e riduzione dei costi.

2.2 Delimitazione

Per quanto riguarda gli impianti elettromeccanici si rinvia al prodotto parziale BSA.

Il gestore delimita chiaramente le competenze del personale per il Servizio tecnico e gli interventi agli impianti elettromeccanici (ad es. per il controllo dei supporti di montaggio dei gruppi BSA ecc.).

3 Normativa specifica

Oltre ai fondamenti riportati nella Direttiva ASTRA 16200, Esercizio NS - Disposizioni generali vincolanti sui prodotti parziali (2015) [4] valgono, tra l'altro, i seguenti documenti specifici:

- [1] Legge federale sulla protezione dell'ambiente (Legge sulla protezione dell'ambiente, LPAmb);
- [2] Legge federale sulla protezione delle acque (LPAq);
- [3] Ordinanza concernente la riduzione dei rischi nell'utilizzazione di determinate sostanze, preparati e oggetti particolarmente pericolosi (Ordinanza sulla riduzione dei rischi inerenti ai prodotti chimici, ORRPChim).

Sul sito Internet dell'Ufficio federale dell'ambiente UFAM si trovano varie informazioni in tema di pericoli naturali:

- Gestione dei pericoli naturali / Misure tecniche
Link : [www.bafu.admin.ch/pericoli naturali](http://www.bafu.admin.ch/pericoli_naturali)

Inoltre si devono osservare le seguenti norme SNV:

- [8] SN 640 561, *Passiver Schutz im Strassenraum* - Fahrzeug-Rückhaltesysteme (Protezione passiva nello spazio stradale - Sistemi di ritenuta stradali).

4 Spiegazioni su standard e indicatori

4.1 Impianti di sicurezza

Occorre garantire il mantenimento della funzionalità e la prevenzione di danni indiretti all'approvvigionamento idrico. Eventuali danni rilevati vanno segnalati immediatamente al proprietario.

4.2 Protezione da eventi naturali

Occorre garantire il mantenimento della funzionalità e la prevenzione di danni indiretti a strutture di sostegno, opere di consolidamento di alvei e argini, reti paramassi, nonché opere paravalanghe e paramassi. Eventuali danni rilevati vanno segnalati immediatamente al proprietario.

5 Standard e indicatori

| N. | Obiettivi Standard | Indicatori | | | | Livello di adempimento standard | Ponderazione operatori |
|------|---|---|---|--|--|---|------------------------|
| | | Denominazione | Descrizione | Metodo di misurazione Frequenza controlli | Documentazione controlli UT | | |
| | Impianti di sicurezza | | | | | | |
| 5.01 | Sicurezza impianti e mantenimento qualitativo. Mantenimento funzionalità approvvigionamento idrico. Nessun danno indiretto. Segnalazione danni. | Disponibilità approvvigionamento idrico. | Controlli funzionali e manutenzione condutture, idranti e organi di chiusura meccanici. | Guasti per omessa manutenzione. Controllo della funzionalità eseguito autonomamente dall'UT una volta all'anno. | Segnalare anomalie nell'elenco eventi critici per reporting al proprietario. Modulo di segnalazione a filiale con richiesta di migliorie. Guasti dell'intero impianto per omessa manutenzione: documentare con annotazione nell'elenco reclami UT per reporting al proprietario. | Numero guasti intero impianto per omessa manutenzione. Per Unità territoriale + = 0 guasti - > 0 guasti | A |
| | Protezione da eventi naturali | | | | | | |
| 5.02 | Sicurezza impianti e mantenimento qualitativo. Mantenimento funzionalità reti paramassi nonché opere paravalanghe e paramassi. Nessun danno indiretto. Segnalazione danni. | Efficienza reti di protezione caduta massi, opere paravalanghe e paramassi. | Controlli visivi di ancoraggi, collegamenti, fissaggi, controlli anticorrosione nonché manutenzioni e controlli funzionali agli impianti. | Guasti per omessa manutenzione. Controllo della funzionalità eseguito autonomamente dall'UT una volta all'anno. | Segnalare anomalie nell'elenco eventi critici UT per reporting al proprietario. Modulo di notifica a filiale con richiesta di migliorie. Guasti a impianti o componenti rilevanti per la sicurezza dovuti a omessa manutenzione: documentare con annotazione nell'elenco reclami UT per reporting al proprietario. | Numero guasti di impianti o componenti rilevanti per la sicurezza dovuti a omessa manutenzione. Per Unità territoriale + = 0 guasti - > 0 guasti | A |

Acronimi

| Voce | Significato |
|-------------|---|
| BSA | Impianti elettromeccanici |
| ELA | Capo intervento USTRA |
| UT | Unità territoriale |
| SIA | Società svizzera degli ingegneri e degli architetti |
| SiBe-S | Addetto sicurezza tratti stradali |
| SNV | Associazione svizzera di normazione |
| StreMa | Gestore tratti stradali |
| VSA | Associazione svizzera dei professionisti della protezione delle acque |
| VSS | Associazione svizzera dei professionisti della strada e dei trasporti |

Riferimento: Documentazione ASTRA 86990, Glossario d/f/i - Esercizio (2012) [7].

Riferimenti normativi e bibliografici

Leggi federali della Confederazione svizzera

- [1] RS 814.01, **Legge federale sulla protezione dell'ambiente (Legge sulla protezione dell'ambiente, LPAmb)**, www.admin.ch.
- [2] RS 814.20, **Legge federale sulla protezione delle acque (LPAq)**, www.admin.ch.
-

Ordinanze della Confederazione svizzera

- [3] RS 814.81, **Ordinanza concernente la riduzione dei rischi nell'utilizzazione di determinate sostanze, preparati e oggetti particolarmente pericolosi (Ordinanza sulla riduzione dei rischi inerenti ai prodotti chimici, ORRPChim)**, www.admin.ch.
-

Istruzioni / Direttive dell'Ufficio federale delle strade (USTRA) e dell'Ispettorato federale degli impianti a corrente forte (ESTI)

- [4] Direttiva ASTRA 16200, **Esercizio NS - Disposizioni generali vincolanti sui prodotti parziali (2015)**, www.astra.admin.ch.
-

Manuali tecnici / Schede dell'Ufficio federale delle strade (USTRA)

- [5] Scheda ASTRA 26010-10011, **Demarcazioni su sistemi di separazione e ritenuta permanenti e temporanei nei cantieri delle strade nazionali (2013)**, www.astra.admin.ch.
-

Documentazioni dell'Ufficio federale delle strade (USTRA)

- [6] Documentazione ASTRA 86063, **Esercizio SN - Elenco delle attività (2011)**, www.astra.admin.ch.
- [7] Documentazione ASTRA 86990, **Glossario d/ff/i - Esercizio (2012)**, www.astra.admin.ch.
-

Normativa della SNV (Associazione svizzera di normazione)

- [8] SN 640 561, **Passiver Schutz im Strassenraum - Fahrzeug-Rückhaltesysteme (Protezione passiva nello spazio stradale - Sistemi di ritenuta stradali)**, www.snv.ch.
-

Cronologia redazionale

| Edizione | Versione | Data | Operazione |
|-----------------|-----------------|-------------|--|
| 2015 | 3.10 | 01.01.2019 | Piccole precisazioni sulla prassi attualmente in vigore / Non sono stati aggiunti nuovi requisiti. |
| 2015 | 3.00 | 01.01.2015 | Entrata in vigore edizione 2015 con adattamenti formali. |
| 2015 | 3.xx | 10.12.2014 | Pubblicazione edizione 2015 in tedesco su BOXALINO con adeguamenti progetto ALV2014 e rielaborazione indicatori. |
| 2011 | 2.99 | 20.12.2011 | Entrata in vigore edizione 2011 (versione originale in tedesco). |
| 2011 | 2.90 | 30.11.2011 | Aggiornamento edizione 2007. |
| 2007 | 2.0 | 03.08.2007 | Prima edizione per introduzione NPC. |

